

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 111 (2020)
Heft: 5

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt. sommaire.

Dossier

- 10** **Selbstverständlich, oder? | Cela va de soi, non ?**
Ralph Möll
- 18** **Die Energiestrategie geschieht im Verteilnetz**
Katja Keller, Monika Freunek
- 22** **La Stratégie énergétique se joue dans le réseau**
Katja Keller, Monika Freunek
- 26** **Maintenir l'équilibre, à l'avenir aussi**
Olga Galland et al.
- 31** **Speicher sind das fehlende Puzzle-Stück**
Jan Flückiger
- 35** **Batteriespeicher auf dem Prüfstand**
Herbert Wanner, Frank Pape
- 40** **Un robot agile examine les lignes de transport**
Pierre-Luc Richard et al.
- 46** **Synergien von Strom- und Breitbandnetz**
Achim Schneider, Stephan Jurt
- 50** **Stationsleittechnik im Betrieb erweitern**
Christian Brauner

Panorama

- 54** **ENERGIEMARKT**
Dunkle Wolken ziehen auf
Raphael Zwahlen
- 58** **MARCHÉ DE L'ÉNERGIE**
Les nuages noirs s'ammoncellent
Raphael Zwahlen
- 62** **PRAXIS**
Optimierung des Netzschutzkonzeptes
Andreas Schmid, Sandro Mutter

**Titelbild**

Der Strom in der Schweiz ist immer da. Das ist das Resultat weitsichtiger Konzepte und seriöser Arbeit. Und in Zeiten einer Pandemie ist es eine umso grössere Herausforderung. Eines ist es aber nicht: selbstverständlich.

Photo de couverture

En Suisse, on a toujours de l'électricité. C'est là le résultat de concepts prévoyants et d'un travail sérieux. En ces temps de pandémie, il s'agit d'un défi d'autant plus grand. Mais... cela ne va pas de soi.

VSE | AES

- 64** **Meinung | Opinion**
Michael Frank
- 65** **Die politische Feder | La plume politique**
Dominique Martin
- 66** **Gemeinsam künftige Anforderungen angehen**
Giampaolo Mameli, Toni Biser
- 71** **S'attaquer ensembles aux exigences futures**
Giampaolo Mameli, Toni Biser

Electrosuisse

- 76** **Prospettive | Perspektiven**
Pier Ceschi
- 77** **60 Jahre CEN und Cenelec**
CES

Diverses

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 78** **Veranstaltungen | Manifestations**
- 80** **Produkte | Produits**
- 89** **Impressum**
- 90** **Einblicke**